

(1)
(N° 351.)

CHAMBRE
des Représentants.

KAMER
der Volksvertegenwoordigers.

SÉANCE DU 17 JUIN 1926.

VERGADERING VAN 17 JUNI 1926.

Projet de loi complétant la loi du
10 mars 1925, relative aux distri-
butions d'énergie électrique (1).

Wetsontwerp tot aanvulling van de
wet van 10 Maart 1925 op de elec-
triciteitsvoorziening (1).

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT.

ONTWERP
DOOR DEN SENAAT OVERGEMAAKT.

ARTICLE UNIQUE.

EENIG ARTIKEL.

La loi du 10 mars 1925 sur les
distributions de l'énergie électrique est
complétée par la disposition ci-après :

De wet van 10 Maart 1925 op de
electriciteitsvoorziening wordt aange-
vuld door de volgende bepaling :

« *Disposition transitoire* ». — En vue
d'assurer la réalisation efficace et rapide
des objectifs de la présente loi, le Gou-
vernement peut autoriser, à titre
exceptionnel et transitoire, certaines
modifications aux contrats de conces-
sion en cours, en dispensant les par-
ties d'observer en l'espèce tout ou
parties des formalités qu'elle prescrit.

« *Overgangsbepaling* ». — Ter ge-
schikte en spoedige verwezenlijking
van het doel dezer wet, kan de Regee-
ring, als uitzonderings- en overgangs-
maatregel, sommige wijzigingen toe-
laten aan de loopende concessie-over-
eenkomsten, met partijen vrij te stellen
van het geheel of gedeeltelijk naleven
der voorgeschreven formaliteiten.

Bruxelles, le 16 juin 1926.

Brussel, den 16ⁿ Juni 1926.

Le Président du Sénat,

De Voorzitter van den Senaat,

H. LA FONTAINE.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

J. SEELIGER,
DUBOST.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

Proposition de loi, n° 114.

Rapport, n° 153.

Annales du Sénat :

Séance du 16 juin 1926.

(1) Zie :

Gedrukte stukken van den Senaat :

Wetsvoorstel, n° 114.

Verslag, n° 153.

Handelingen van den Senaat :

Vergadering van 16 Juni 1926.